Informations sur la protection des données pour les partenaires commerciaux de Laverana GmbH & Co. KG

Chères Mesdames, chers Messieurs

Le 25 mai 2018, le règlement général de l'UE sur la protection des données (RGPD) est entré en vigueur. Le RGPD - en tant que règlement européen transfrontalier - protège les droits et libertés fondamentaux des personnes physiques, et notamment leur droit à la protection des données à caractère personnel. L'objectif du RGPD est de garantir une norme uniforme de protection des données dans tous les États membres de l'Union européenne, de créer une plus grande sécurité juridique et de renforcer les droits des personnes concernées. La protection de vos données personnelles est une priorité absolue pour Laverana GmbH & Co. KG. Il va donc de soi que nous traitons les données personnelles avec le plus grand soin**.**

Nous souhaitons vous informer, par le biais de cette note d'information sur la protection des données, de la manière dont les informations personnelles collectées par Laverana GmbH & Co. KG sont utilisées et comment vous pouvez modifier les informations que nous avons enregistrées à votre sujet ou demander leur suppression ou leur blocage. Afin de pouvoir garantir une communication sans faille dans le cadre de la relation contractuelle, il est nécessaire, selon le cas, de fournir des données personnelles et de les traiter en conséquence pour l'exécution du contrat.

Nous traitons les données personnelles du partenaire commercial concerné uniquement pour la création, l'exécution et la fin d'un contrat conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD. Dans certains cas, un traitement des données personnelles conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD peut également être envisagé si le traitement est nécessaire pour préserver les intérêts légitimes de Laverana GmbH & Co. KG. L'intérêt légitime réside dans l'exécution de notre activité commerciale, notamment pour répondre aux demandes de partenaires commerciaux concernant nos produits ou l'entreprise (art. 6, par. 1, point f) du RGPD). À cette fin, nous conservons vos données à caractère personnel aussi longtemps que cela est nécessaire pour l'exécution du contrat ou pour la mise en œuvre de mesures précontractuelles. Nous supprimons ou rendons anonymes les données générées dans ce contexte après que leur stockage n'est plus nécessaire, ou limitons leur traitement s'il existe des obligations légales de conservation.

Les **informations suivantes sur la protection des données vous donnent un aperçu détaillé** du traitement de vos données personnelles par Laverana GmbH & Co. KG.

Avec mes meilleures salutations

Thomas Haase - Directeur général de Laverana GmbH & Co. KG

Contenu

Informations sur la protection des données 3
I. À qui s'appliquent ces informations sur la protection des données ? 3
II. Nom et adresse du responsable 3
III. Nom et adresse du délégué à la protection des données 3
IV. Principes régissant le traitement des données à caractère personnel 4
1. Légitimité du traitement et équité 4
2. Affectation à un but précis 4
3. Transparence 4
4. Économie et minimisation des données 4
5. Objectivement correct et à jour 4
V. Information sur le traitement des données à caractère personnel 5
1. Portée du traitement des données à caractère personnel 5
2. Base juridique du traitement des données à caractère personnel 5
3. Stockage et suppression des données à caractère personnel 6
4. Destinataires des données à caractère personnel 6
VI. Traitement des données relatives aux entrepreneurs ou aux employés d'entreprises 7
VII Traitement des données à des fins de gestion et de préparation des contrats 8
VIII Conseil à la clientèle 8
IX. Vidéosurveillance 9
X. Droits de la personne concernée 9
XI. Droit d'opposition, de révocation et de recours 10
1. Révocation 10
2. Opposition 10
XII Droit de recours auprès de l'autorité de contrôle 11

Informations sur la protection des données

I. À qui s'appliquent ces informations sur la protection des données ?

Dans la présente information sur la protection des données, nous vous informons sur la collecte et le traitement de vos données personnelles lorsque vous prenez contact avec nous en tant qu'interlocuteur de fournisseurs, de prestataires de services, de clients commerciaux, de partenaires contractuels ou de personnes intéressées (ci-après dénommés "partenaires commerciaux").

II. Nom et adresse du responsable

Le service responsable conformément à l'article 4, paragraphe 7, du règlement général sur la protection des données (RGPD) est la société

Laverana GmbH & Co. KG (ci-après dénommée "Laverana")

Associé responsable personnellement/société

1ère Claudia Haase

2. Haase Verwaltungs GmbH, Wennigsen, tribunal d'enregistrement de Hanovre HRB 202460

Direction : Thomas Haase

Siège de la société :
Am Weingarten 4
30974 Wennigsen

Contact :
Tél. : + 49 511 67541-100
Fax : + 49 5103 9391-8070
E-mail : info@lavera.de
Page d'accueil : www.laverana.com

III. Nom et adresse du délégué à la protection des données

Si, en plus des informations publiées ici sur la protection des données, vous avez des préoccupations ou des questions concernant la protection des données, veuillez contacter notre délégué(e) à la protection des données : Vous pouvez joindre le/la

responsable de la protection des données à l'adresse datenschutz@lavera.de ou à notre adresse postale avec la mention "le/la responsable de la protection des données".

IV. Principes relatifs au traitement des données à caractère personnel

1. Légitimité du traitement et équité

Lors du traitement de données à caractère personnel, les droits de la personne concernée doivent être respectés. Les données à caractère personnel doivent être traitées de manière licite, équitable et compréhensible.

2. Affectation des fonds

Le traitement des données à caractère personnel ne peut être effectué que pour les finalités qui ont été définies lors de la collecte des données à caractère personnel. Les modifications ultérieures des finalités ne sont possibles que de manière très limitée et nécessitent en principe une base juridique.

3. Transparence

Le traitement des données à caractère personnel doit toujours être transparent pour la personne concernée. La personne concernée doit pouvoir exercer à tout moment son droit à l'autodétermination en matière d'information et faire valoir ses droits. Le principe de transparence est encore renforcé par des obligations d'information lors de la collecte de données à caractère personnel et par le droit d'accès de la personne concernée.

4. Économie et minimisation des données

Avant tout traitement de données à caractère personnel, il convient de procéder à un contrôle d'adéquation qui concrétise si et dans quelle mesure un traitement de données à caractère personnel est nécessaire pour la finalité visée. En principe, le traitement des données à caractère personnel doit être limité à ce qui est nécessaire au regard de la finalité du traitement.

5. Objectivement correct et à jour

Les données à caractère personnel doivent en principe être exactes, complètes et, si nécessaire, mises à jour.

V. Information sur le traitement des données à caractère personnel

1. Portée du traitement des données à caractère personnel

La protection de vos données personnelles est pour nous une priorité absolue et est prise en compte à tout moment dans nos processus commerciaux. Dans un premier temps, nous ne collectons, traitons et utilisons que les données que vous nous fournissez en tant qu'interlocuteur dans le cadre de notre relation commerciale. Celles-ci comprennent notamment les données suivantes :

- Données de base : civilité, nom, adresse, adresse électronique, numéros de téléphone, fonction dans l'entreprise le cas échéant
- Le cas échéant, également d'autres données liées à l'exécution de la relation commerciale, comme par exemple le numéro de commerçant, les données d'adresse, les données contractuelles, les données de paiement et de comptabilité, les données de la correspondance, les données d'autres communications postales, électroniques ou téléphoniques.

Laverana s'engage à protéger les droits de la personnalité de toute personne dont les données personnelles sont traitées par nos soins. En principe, nous ne collectons et n'utilisons les données personnelles de nos partenaires commerciaux que dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles. Le traitement des données à caractère personnel de nos partenaires commerciaux n'a lieu régulièrement qu'avec leur consentement. Une exception s'applique uniquement dans les cas où l'obtention préalable d'un consentement n'est pas possible pour des raisons réelles et où le traitement des données est autorisé par des dispositions légales.

2. Base juridique pour le traitement des données à caractère personnel

Conformément au RGPD, nous sommes tenus de vous indiquer la base juridique du traitement de vos données à caractère personnel. Si nous demandons le **consentement** de la personne concernée pour les opérations de traitement des données à caractère personnel, la base juridique du traitement est **l'article 6, paragraphe 1, point a) du RGPD**.

Lors du traitement de données à caractère personnel nécessaire **à l'exécution d'un contrat** auquel la personne concernée est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles, **l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD** sert de base juridique.

Si le traitement de données à caractère personnel est nécessaire **pour remplir une obligation légale** à laquelle Laverana est soumise, **l'article 6, paragraphe 1, point c),** sert de base juridique au traitement.

En outre, la base juridique pour le traitement nécessaire des données à caractère personnel afin de protéger les **intérêts vitaux** de la personne concernée ou d'une autre personne physique est **l'article 6, paragraphe 1, point d)**.

Si le traitement est nécessaire pour sauvegarder les **intérêts légitimes de Laverana** ou d'un tiers, à condition que ne prévalent pas les intérêts ou les droits et libertés fondamentaux de la personne concernée qui exigent la protection des données à caractère personnel, **l'article 6, paragraphe 1, point f), est** défini comme la base juridique du traitement.

3. Stockage et suppression des données à caractère personnel

Nous supprimons ou rendons anonymes les données à caractère personnel de la personne concernée après que la finalité du stockage a disparu, c'est-à-dire que le stockage n'est plus nécessaire, ou nous limitons le traitement en cas d'obligations légales de conservation.

En outre, un stockage ne peut avoir lieu que si le législateur européen ou national l'a prévu dans des règlements, des lois ou d'autres dispositions légales de l'Union auxquels le responsable est soumis pour se conformer.

4. Destinataires des données à caractère personnel

Laverana n'autorise l'accès à vos données personnelles qu'aux personnes qui en ont besoin aux fins mentionnées dans la présente information sur la protection des données. Vos données personnelles ne sont transmises à des destinataires externes (tiers) que s'il existe une base juridique légale conformément au RGPD ou si nous disposons de votre consentement exprès à cet effet. Les entreprises du groupe Thomas Haase ne sont pas des tiers dans ce sens.

Les destinataires externes de vos données à caractère personnel peuvent être :

a. **Sous-traitant :** une personne physique ou morale, une autorité, une institution ou un autre organisme qui traite des données à caractère personnel pour le compte de Laverana. Il s'agit généralement de prestataires de services auxquels Laverana fait appel pour la fourniture de services, par exemple dans les domaines de l'infrastructure informatique ou de la maintenance des systèmes informatiques, mais aussi dans le domaine de l'envoi de newsletters ou de la logistique.
b. **Les organismes publics :** Autorités ou institutions publiques, telles que les tribunaux ou les autorités, auxquelles nous devons transmettre des données à caractère personnel pour des raisons légales obligatoires.
c. **Des organismes privés :** Par exemple, les compagnies d'assurance, les conseillers fiscaux ou les commissaires aux comptes auxquels les données sont transmises sur la base d'un consentement ou d'une base juridique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du RGPD.

VI. Traitement des données concernant les entrepreneurs ou les employés d'entreprises

Nos relations (précontractuelles) avec les clients professionnels, les fournisseurs, les prestataires de services et les personnes intéressées visent à offrir aux entrepreneurs ou aux collaborateurs d'entreprises le meilleur service possible autour des produits de la marque lavera. Nous souhaitons qu'une communication fluide avec nos partenaires commerciaux soit possible à tout moment. C'est pourquoi nous traitons les données personnelles des entrepreneurs qui sont en relation (pré)contractuelle avec nous (s'il s'agit d'une personne physique) ou des employés de votre entreprise aux fins mentionnées ci-dessous.

Pour le traitement de données à caractère personnel nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie, l'article 6, paragraphe 1, point b), du RGPD sert de base juridique. Cela s'applique également aux opérations de traitement nécessaires à l'exécution de mesures précontractuelles. Les données sont supprimées dans la mesure où elles ne sont plus nécessaires à la réalisation de la finalité respective. C'est le cas lorsqu'il n'existe plus de contrat avec le partenaire commercial et que nous n'avons plus l'intention de conclure un contrat avec le partenaire commercial. Cela peut également être le cas lorsqu'il n'y a plus d'intérêt légitime et que nous ne sommes d'ailleurs plus tenus de conserver des documents pouvant contenir des données à caractère personnel.

VII. Traitement des données à des fins de gestion et de préparation des contrats

Nous traitons vos données personnelles à des fins de gestion des contrats, c'est-à-dire pour pouvoir fournir à nos partenaires commerciaux les prestations faisant l'objet d'un contrat, ainsi qu'à des fins de vérification et de préparation des contrats.

Si le partenaire commercial est une personne physique, l'article 6, paragraphe 1, point b), du RGPD constitue la base juridique du traitement susmentionné, à savoir l'exécution d'un contrat ou la mise en œuvre de mesures précontractuelles. En outre, nous traitons les données à caractère personnel des employés de nos partenaires commerciaux sur la base de notre intérêt légitime conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f), du RGPD. L'intérêt légitime réside dans l'exécution de nos activités commerciales ainsi que de celles du partenaire commercial, pour lesquelles, par exemple, une prise de contact avec les collaborateurs du partenaire commercial est souvent essentielle dans le cadre de l'exécution du contrat. Il n'existe pas d'intérêt contraire de la personne concernée.

Nous supprimons les données produites dans ce contexte après que leur stockage n'est plus nécessaire ou limitons leur traitement s'il existe des obligations légales de conservation. Par exemple, les pièces comptables doivent être conservées pendant dix ans et les lettres commerciales pendant six ans afin de respecter les obligations légales de conservation conformément à l'article 257, paragraphe 1, point 2, du code de commerce allemand et à l'article 147 du code allemand des impôts.

VIII. Conseil à la clientèle

Nous traitons les données personnelles du partenaire commercial ou de ses collaborateurs en tant qu'interlocuteurs, reçues dans le cadre d'un contrat ou d'une demande d'une personne intéressée, le cas échéant également après la fin du contrat ou si aucun contrat n'est conclu, à des fins de conseil à la clientèle et pour pouvoir proposer des prestations adaptées en cas de nouvelle demande du partenaire commercial, sur la base des contrats ou demandes précédents.

La base juridique est un intérêt légitime selon l'article 6, paragraphe 1, point f), du RGPD. L'intérêt légitime réside dans l'exécution de l'activité commerciale. Les données ne sont conservées que dans la mesure où nous pouvons supposer que le partenaire commercial concerné conclura à l'avenir un autre contrat ou un premier contrat avec

nous, ce qui est le cas jusqu'à ce que le partenaire commercial concerné déclare qu'il ne conclura jamais de contrat avec Laverana GmbH & Co. KG en aucune circonstance.

IX. Vidéosurveillance

Laverana GmbH & Co. KG a recours à la vidéosurveillance sur les sites de Laverana GmbH & Co. KG dans le respect des exigences légales. L'utilisation de la vidéosurveillance est reconnaissable à l'affichage de la vidéosurveillance, y compris un pictogramme. L'utilisation de la vidéosurveillance est basée sur notre intérêt légitime (article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD). La finalité du traitement est la protection des clients, des fournisseurs et des collaborateurs ainsi que la protection des biens de l'entreprise et la prévention des délits. Nos intérêts légitimes en matière de vidéosurveillance en découlent également.

X. Droits de la personne concernée

Vous disposez des droits suivants à notre égard en ce qui concerne les données à caractère personnel vous concernant :

- **Droit à l'information :** vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données que nous avons enregistrées, en particulier sur la finalité du traitement et la durée de conservation des données (article 15 du RGPD).
- **Droit de rectification :** vous avez le droit de nous demander de rectifier sans délai les données vous concernant si elles sont inexactes (article 16 du RGPD).
- **Droit à l'effacement ("droit à l'oubli") :** Vous avez le droit de nous demander d'effacer les données vous concernant. La condition préalable est que nous n'ayons plus besoin de vos données aux fins pour lesquelles elles ont été collectées ou traitées d'une autre manière, que nous ayons traité les données de manière illicite ou que vous vous soyez légitimement opposé à l'utilisation des données, que vous ayez retiré votre consentement ou qu'il existe une obligation légale d'effacement (article 17 du RGPD).
- **Droit à la limitation du traitement :** vous avez le droit de demander une limitation du traitement de vos données. Ce droit s'applique en particulier pendant la durée d'une vérification, lorsque vous avez contesté l'exactitude des données vous concernant, ainsi que dans le cas où vous souhaitez un traitement limité au lieu de l'effacement. En outre, le traitement est limité si les données ne sont plus nécessaires aux fins que nous poursuivons, mais que vous avez besoin des données pour faire valoir, exercer ou défendre des droits

en justice, et si l'exercice de votre droit d'opposition est contesté par vous et nous (article 18 du RGPD).

- **Droit à la portabilité des données :** vous avez le droit de recevoir de notre part les données à caractère personnel vous concernant que vous nous avez fournies dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine (article 20 du RGPD), dans la mesure où ces données n'ont pas déjà été effacées.

XI. Droit d'opposition, de révocation et de recours

1. Révocation

Si vous avez donné votre consentement au traitement de vos données, vous pouvez le **révoquer à tout moment.** Un tel retrait affecte la licéité du traitement de vos données personnelles après que vous nous l'ayez exprimé.

La révocation d'une déclaration de consentement peut être envoyée par e-mail à datenschutz@lavera.de ou par écrit à :

Laverana GmbH & Co. KG, Am Weingarten 4**,** 30974 Wennigsen

avec la mention "le/la délégué(e) à la protection des données".

Veuillez noter que la révocation n'a d'effet que pour l'avenir. Les traitements effectués avant la révocation ne sont pas concernés. Votre révocation peut avoir pour conséquence que nous ne puissions plus fournir tout ou partie de nos prestations sans le traitement de ces données.

2. Opposition

Dans la mesure où nous fondons le traitement de vos données à caractère personnel sur la mise en balance des intérêts, vous pouvez **vous opposer à ce traitement**. C'est le cas lorsque le traitement n'est notamment pas nécessaire à l'exécution d'un contrat avec vous. Nous cesserons de traiter vos données à caractère personnel, à moins que nous puissions démontrer qu'il existe des motifs légitimes et impérieux pour le traitement qui prévalent sur vos intérêts, vos droits et vos libertés, ou si le traitement sert à faire valoir, à exercer ou à défendre des droits en justice.

XII. Droit de recours auprès de l'autorité de surveillance

Si vous estimez que nous enfreignons le RGPD en traitant les données à caractère personnel vous concernant, vous avez également le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle.

L'adresse de l'autorité de surveillance compétente pour nous est la suivante :
La commissaire à la protection des données du Land de Basse-Saxe
Barbara Thiel
Prinzenstraße 5
30159 Hanovre